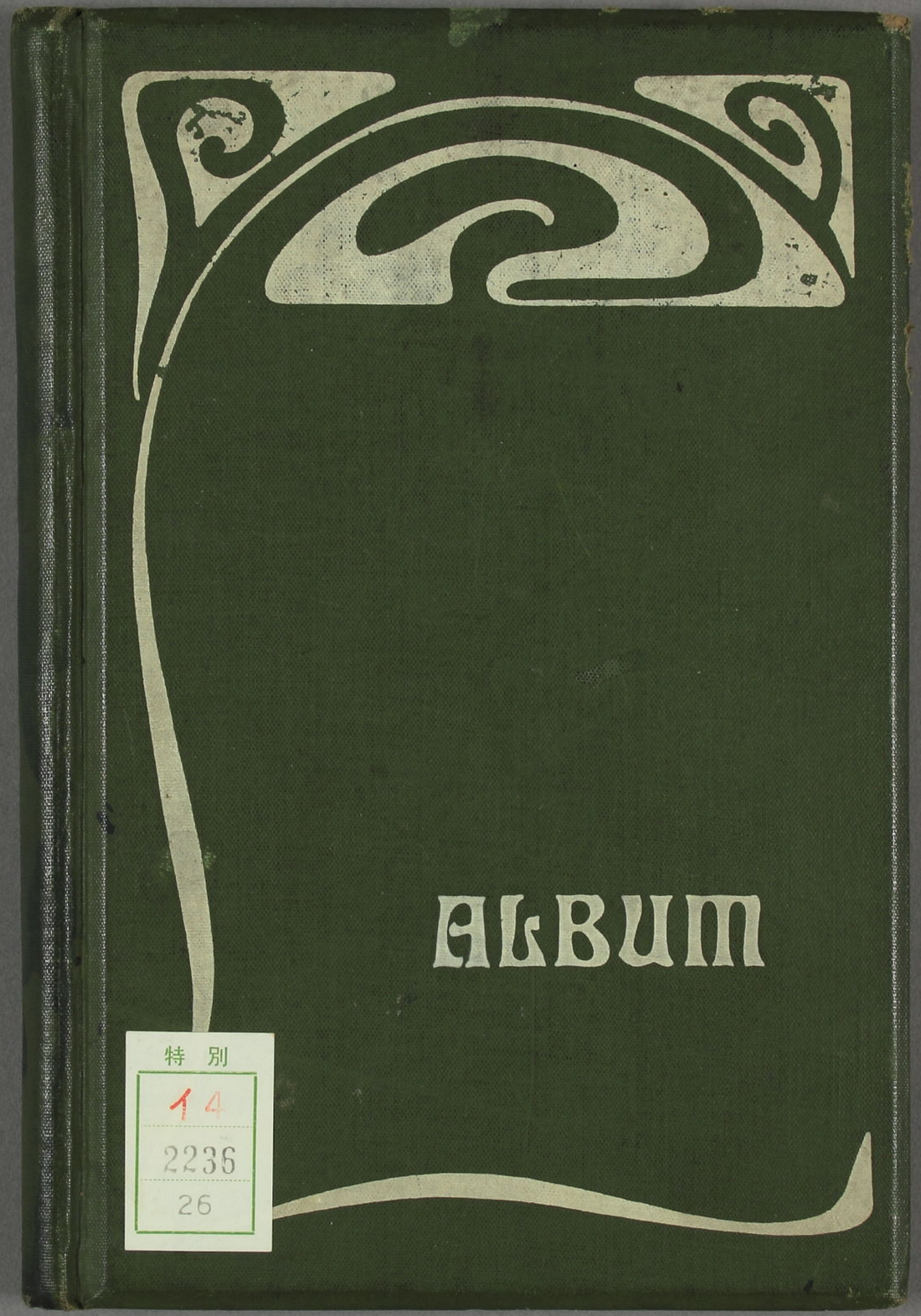


特 別
14
2236
26

1/a 2/3

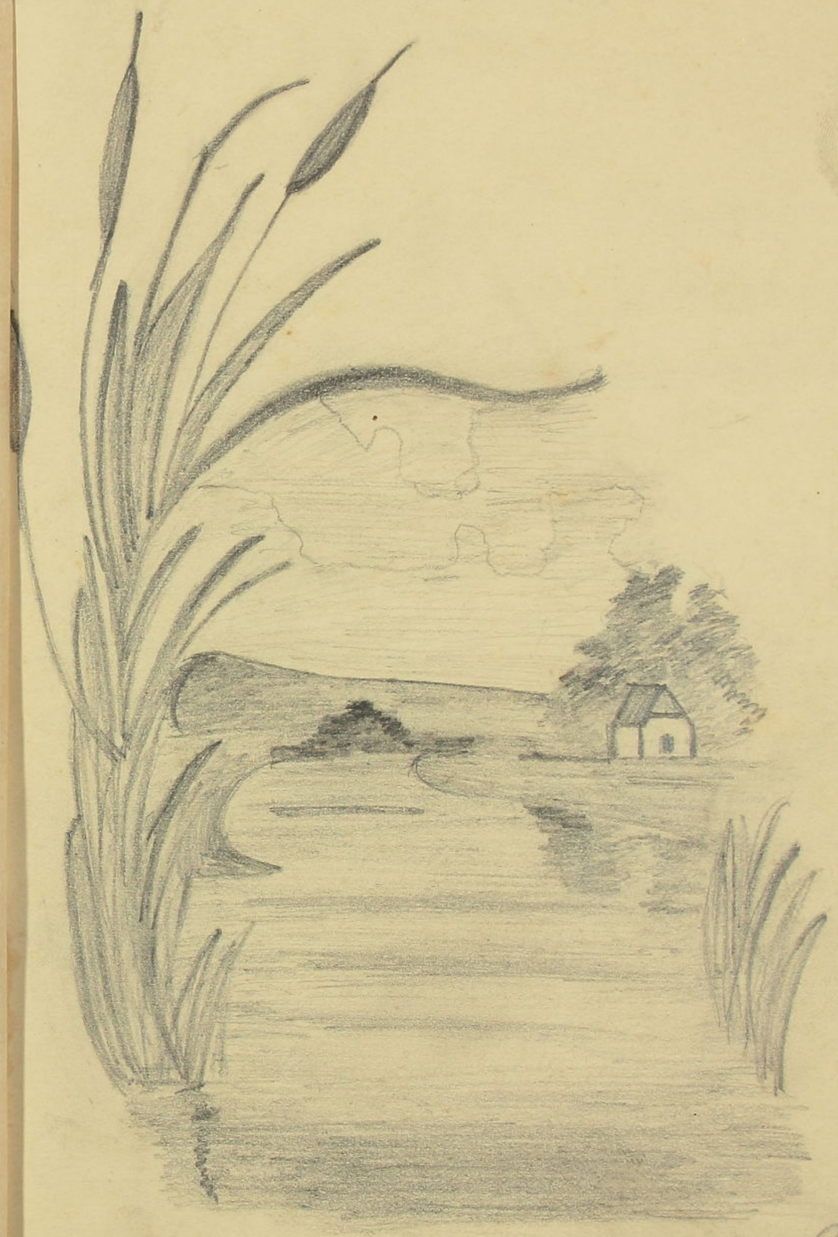
We live in deeds, not years;
in thoughts, not breaths;
In feelings, not in figures
on a dial.
We should count time by
heart-throbs. He most loves
Who thinks most, feels the
noblest, acts the best.
It matters not how long
we live, but how.

J. R. Lowell. Eva K.P.

Birthday
11/4

We [illegible]ve in deeds, not years;
i[illegible] thoughts, not breaths;
In [illegible]eelings, not in figures
[illegible] a dial.
We [illegible] should count time by
[illegible]eart-throbs. He most lives
W[illegible] thinks most, feels the
[illegible]ollest, acts the best.
I[illegible] matters not how long
[illegible]e live, but how.
J. R. Lowell. Erak P.

Bisam 11/4



Erak Pauling
March 1904

The Noble Nature.

It is not growing like a tree
In bulk, doth make men better be;
Or standing like an oak three hundred year,
To fall a log at last, dry, bald and sere;
A lily of a day
Is fairer far in May,
Although it fall and die that night;
It was the plant and flower of Light.
In small proportions we just beauty see;
And in short measures life may perfect be.

Ben Jonson.

Elsie M. Pauling
June 1904.

On Taking leave of— 1904.

To know, to esteem, to love,—
and then to part,
Makes up life's tale to many
a feeling heart!

I hold it true, whate'er befall;
I feel it, when I sorrow most;
'Tis better to have loved and lost
Than never to have loved at all.

Tennyson
In Memoriam.

Harriet M. Summers.
ハリエット サムマース.

July 16th

Dear Mr. Shimamura,

You have left your own country — the land of the rising sun — to pursue the study of the literature & philosophy of Western lands — especially the philosophy of the beautiful — & to us here it has become a pleasure to know you. And now that on the same quest you are leaving England

for Germany, & in
due time for yours own
land be assured that
your friends in England
will not forget you.
They wish you happiness
& great success wherever
you are.

Ever Yours
faithfully,
Frederick Summers.

4 Durley Road,
Hackney,
London,
N.
July 15/1904.

True patriots all; for be it
understood
We left our country for
our country's good.
G. Barrington

Farewell! a word that must be,
and hath been —
A sound which makes us
linger; — yet — farewell
Byron.

Ever yours,
Arthur E. Summers

London.

July 16th 1904

牛津王石街の八で
(君におくらん為
鏡に向い)

一九の四、六の廿四
好本賢写す

In memory of a friendship, which I hope will prove a long one & a strong one, I write this, hoping that when next we meet wherever that may be, in England or in Japan, we may find each other happy & mutually benefit each other.

R. D. M. Shaw.
(15 Chalfont Rd.)

Oxford
1st July 1904.

Dai Nippon Banzai

A magyar nemzet ezernyolcszáznegyvennyolcban haza- és emberszeretetől lelkesítve egy év alatt egy csöpp véráldozat nélkül oly átalakuláson forrott keresztül mely más nemzeteknek évtizedek küzdelmébe és ezrek meg ezrek életébe került: ennek mi nem tátjuk mását a Nyugat történelmében. Ez minket képessé tesz arra, hogy jobban megértsük Japán hasonlatos kifejlését mint sokan mások.

The Hungarian nation, inspired by the love of her country and of humanity, performed in 1848, during a year such an evolution, which costed to other nations the struggle of decads and the sacrifice of many thousand lives. This enables us to understand better than many

other the wonderful progress of Japan.

4, Durley Road,
13 July 904.

György János
(= John György)

To meet, to know and then to part, is the sad lot of many a loving heart.

L. Kleiter
Southport
July 1904.

故國日本に在ては早稲田の教師室に相會へる事ありしも互に名を通して談話せるまとなく單に彼君は抱月君よと想へる位に止まれり然るに明治三十七年故ありて職を辭して歐羅巴に渡航せる如我れも君と同じく早稲田大學社留學生たり其年九月獨逸の都に入りたる時は君は既に英京より轉して此所に在り余の為めに東道に勞を執られたり爾來君と余とは恰人と毎日相會し或は食を共にし或は遊歩を共にし特に余には文學好の癖あり君と觀劇を共にし君の指導に依て益を受くる事甚だ多し、明治三十八年六月君の時に故國へ歸らんとする如余は君と共に Dresden, Prag, Wien, Budapest, Roma, Firenze, Venezia を經て München に來り其間世界有數に美術を觀覽するに當ては一に君の說明を頼むしを些の妙味を解するを得たり今如君は巴里に向ひ余は伯林に向ふて當所に袂を分つに臨み之を記して以て謝意を表す

明治三十八年七月三日ミュンヘン市マキシミリヤンプラッツ五番地に於て

小山温

Der schönste Trost, den ich dir geben kann ist: dass dich die Natur mit allen Fähigkeiten angelegt hat. Erwarte jedoch nie, dass Menschen etwas aus dir machen werden; sie unterstützen dich nur. Sei daher dein eigener Meister & Schöpfer.

Zur freundlichen Erinnerung

an

Anny Winter.

Berlin, den 7. September 1904.

Mit rüstigem Mute
Ergreif die Sekunde,
Daraus wird die Minute
Und daraus die Stunde,
Der Tag und das Jahr,
Und's Leben! Vorüber ist's
Kaum wirst Du's gewahr!

Zum freundlichen
Andenken an
Margarete Winter

Berlin, den 7. 9. 1904.

Berlin, den 6. Juni 05.

Der Mensch hat
nichts so eigen
So wohl steht ihm nichts an
Als dass er Treu er-
zeigen
Und Freundschaft üben kann

Zum frdl. Andenken
an

Ella Möser.

原沢さん
田村さん
近藤さん
永末さん
柴さん
林さん
小瀬さん
田中さん
千塚さん